

110. Titi di igbati awon ojiṣe na fi so ireti nuwon si ro pe dajudaju nwon pe won ni opuro, atilẹhin Wa si wa ba won, A si gba ẹniti A fe la. A ko si da iya Wa pada loḍo awon enia ti o je oḍeṣe.

111. Dajudaju ariwoye kan mbe ninu itan won fun awon ti o ni lakaye. (Al-Kurani) ko je awon oṛo kan ti nwon da adapa iro re, ṣugbon o je ki a mo ododo eyiti o ti siwaju re, o si nse alaye gbogbo nkan ati imona ati anu fun awon enia ti nwon je onigbagbo ododo.

(13) Suratul Ra'du

Ni oruko Qlqhun Ajoke aye,  
Asake qrun.

1. Alif, Lam, Mim, ra (Qlqhun nikan l'Omọ ohun ti Ogba l'ero pelu awon harafi yi). Eyi ni awon ayah Tiran na, Atipe ohun ti a so kalẹ fun o lati oḍo Oluwa re ododo ni, ṣugbon oṣoṣo awon enia ko gbagbo ni ododo.

2. Qlqhun ni Ẹniti O gbe sanma ga laisi oṣo kan ti e le ri, lehinna O si se petepete (ni ona ti oto si I) s'ori Aliarasi na, O si te orun ati oṣupa lori ba. Olukuluku (won) nrin ni akoko ti adaruko. On se eto awon oṛo O se alaye awon ayah na nitori ki e le mo amodaju nipa iba Oluwa nyin pade.

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ  
قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرًا فَنتَجَىٰ مِنْ نَشَاءِ  
وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

لَقَدْ كَاتُ فِي فَصصِهِمْ عِبْرَةً لِأُولَى الْأَلْبَابِ  
مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِن تَصْدِيقَ  
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ  
وَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرْءَ الَّذِي آتَتْهُ الْكُتُبُ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ  
عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ  
مُّسَمًّى بَدِئْنَا الْأَمْرَ فَبَصَّلْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءُ  
رَبَّكُمْ تُؤْمِنُونَ ﴿٢﴾

3. On ni Ẹniti O tẹ ilẹ (ni perese), O si še awọn oke sinu rẹ ati awọn odo şişan. Ati gbogbo awọn orişirişi eso O şe ni oni meji tako-tabo. On fi oru bo oşan. Dajudaju awọn ami mbẹ ninu eyi fun awọn enia ti o nronu jinlẹ.

4. Awọn orişirişi oña mbẹ lori ilẹ ti nwọn kò jinnà si ara wọn, ati awọn oko (ti nwọn jẹ) ti awọn Inabi (ajara) ati irugbin ati dabinu ti nwọn jora wọn ati awọn ti kò jora wọn; ti a nfun wọn mu ninu omi kanna; A si da apakan lola ju apakan lo ni jije. Dajudaju arikogbọn nbẹ ninu eyi fun awọn enia ti nwọn ni lākaye.

5. Ti ó ba nya o lenu, nje iyanu ni oṛo wọn jẹ (wipe): Nigbati awa ba ti di iyepẹ tan nigbana ni awa yio di ẹda titun bi? Awọn elewonyi ni awọn ẹniti o şe aigbagbo si Oluwa wọn, awọn elewonyi ni ewọn mbẹ ni oṛun wọn, awọn elewonyi ni ero ina ninu rẹ ni nwọn yio şe gberes si.

6. Nwọn yio ma kan o loju ki aburu şiwaju rere, dajudaju şe awọn iyà arikogbọn ti rekọja şiwaju wọn: Dajudau Oluwa rẹ jẹ Alaforiji fun awọn enia lori abosi wọn. Dajudaju Oluwa rẹ le koko lati gbẹsan (iyà).

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا  
وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى الْأَشْجَارُ  
الْأَنْهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

وَفِي الْأَرْضِ قَطْعٌ مُّتَجَوِّزٌ وَجَعَلْنَا مِنْ أَغْصَابِ  
وَرِزْقٍ وَنَحِيلٌ صُنُوفًا وَعَبْرٌ صُنُوفًا يُسْقَى بِمَاءٍ  
وَاحِدٍ وَنُفُضٌ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَشْجَارِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

﴿١٥﴾ وَإِنْ تَعَجَّبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَءِذَا كُنَّا تُرَابًا  
أَيُّ نَأْتِيهِ خَلْقٌ جَدِيدٌ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٦﴾

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ  
وَقَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمُثَلَّثَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ  
لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ  
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٧﴾

7. Awon ti o se aigbagbo si wipe: Kini se ti a ko ami kan kalẹ fun u lati odo oluwa re? Olukilo lasan ni ire olutosona si mbe fun olukuluku awon enia.

8. Olohun mo ohun ti olukuluku obirin nru-kiri (ni oyun) ati ohun ti apoomo fi din (ojo) ku ati eyiti o le (ojo) si. Gbogbo nkan lo ni osuwon lodjo Re.

9. Oni-mimo koko ati gbangba, Oba ti O tobi, Oba ti O ga julọ.

10. Eniti o nfi owo pamọ ninu nyin ati eniti o fihan sita bakanna ni o ri (lodjo Re) ati eniti o fi oru boju ati eniti o nrin (lo se ti re) losan.

11. Awon oluwo (malaika) mbe fun u niwaju re ati ni ehin re ti nwon nso o nibi ase Olohun. Dajudaju Olohun ki iyi ohun ti mbe fun awon enia kan pada titi awon funra won yio fi yi nkan (towa l'emi) won pada. Bi Olohun ba ro awon enia kan ro ibi, ko si aladapada re fun u (lehin Re), nwon ko si ni oludabo bo kan.

12. On ni Eniti nfi amanamana han niti ibero ati ireti O si nse e da esu ojo dede.

13. Ara nse aomo eyin Re ati awon malaika (pelu) fun ibero Re. O si nran ara-sisan O si nmu ba

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۗ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامَ وَمَا تَزَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالَى ﴿٩﴾

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ ۗ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾

لَهُ مَعْبُوتٌ مِمَّنْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمِمَّنْ خَلْفَهُ يَحْفَظُونَهُ ۗ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا يَقُومُ حَتَّىٰ يَبْدُرَ ۗ مَا يَأْتِيهِمْ ۗ وَإِذْ أَرَادَ اللَّهُ يَقُومَ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ ۗ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ آلٍ ﴿١١﴾

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْآزْفَ خَوْفًا وَطَمَعًا ۗ وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾

وَيَسْخِرُ الرِّعْدَ بِحَمْدِهِ ۗ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ ۗ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ

eniti O ba fe, sibę nwon njijan Qlqhun, On si ni O le kókó ni agbara.

14. On ni ikepe ododo to si. Awon eniti nwon npe lehin Re ko le da won lohun rara bikoşe geęębi eniti o te atelewo re si omi (ojo) ki o le de enu re, şugbon ko le de ibe. Adua alaigbagbo ko je nkankan bikoşe işina.

15. Qlqhun ni awon eniti o wa ni sanma ati ile nfi oribalę fun, nwon fe nwon ko, ati ojiji won ni owuro ati ale.

16. Sope: Tani Oluwa sanma ati ile? Sope: Qlqhun ni. Sope: Neę enyin ha le mu awon alafehinti kan lehin Re ti nwon ko ni agbara anfani kan tabi ipalara funra won. Sope: Afoju ati eniti o riran ha dogba bi? Tabi okunkun ati imole ha dogba bi? Tabi nwon wa orogun fun Qlqhun ti nwon nse eda bii ti Re, tobe ti eda na jo ara won (depo pe o daru loju won)? Sope: Qlqhun ni Eleda gbogbo nkan, On si ni Oba Aşo Olubori.

17. O nşo omi kale lati sanma, lehinna awon ojudo si nşan pelu oşuwon won, agbara si gbe ifofo ti o lefo lo. Ati ninu ohun ti nwon yo ninu ina lati fi se ohun-oşo tabi ohun elo, ifofo iru re (wa). Bayi ni Qlqhun fi ododo bori irọ. Eyi tio je

وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ﴿١٣﴾

لَهُ دُعَاةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَيَسِطَ كَفْتَهُ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِيَبْلُغُهُ وَمَا عَادَ الظَّالِمِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٤﴾

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿١٥﴾

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَبَّهُ الْخَلْقَ عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَجْدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلِيِّمْ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً

ifofo, yio rẹ danu bi ohun ti ko nilari; Şugbɔn ohun ti nşe enia ni anfani, yio wa gbere lori ilẹ. Bayi ni Ọlọhun nşe afiwe. (nkan).

18. Ȧre (ęsan) wa fun awɔn ti nwɔn jẹ Oluwa wɔn ni ipe. Atipe awɔn ęniti kò jẹ ipe Rẹ, iba jẹ pe ti wɔn ni ohun ti mbẹ lori ilẹ patapata ati iru rẹ pẹlu rẹ, nwɔn yio fẹ lati fi ara wɔn ra pada. Awɔn elewɔnyi ni işiro buburu mbẹ fun. Ina Jahannama ni ibugbe wɔn, ibusinmi buburu ni.

19. Njẹ ęniti o mọ pe ohun ti a sọkalẹ fun ọ lati ọdọ Oluwa rẹ jẹ otitọ ha le dabi ęniti o fọju (si i)? Dajudaju awɔn oni lākàyè ni yio gbọ iranti.

20. Awɔn na ni ęniti nmu adehun Ọlọhun şę, nwɔn ki ntu adehun nã.

21. Atipe awɔn ni ęniti nwɔn so pọ ohun ti Ọlọhun palaşę pe ki a so pọ nwɔn a si ma paiya Oluwa wɔn, nwɔn a si tun ma nberu işiro buburu.

22. Awɔn na si ni nwɔn nfi suru wa oju rere Oluwa wɔn ti nwɔn si ngbe irun duro (ni akoko) atipe nwɔn a ma na nikọkọ ati ni gbangba ninu ohun ti A fun wɔn, nwɔn a si mã fi iwa rere ti iwa buburu lọ; awɔn elewɔnyi ni atubọtan ile rere mbẹ fun.

وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَمَا كُنَّا فِي الْأَرْضِ  
كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿٧٧﴾

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْخَيْرُ وَالَّذِينَ  
لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ  
سُوءَ الْحِسَابِ وَمَأْوَهُمُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ لِلْهَادِثِينَ

﴿٧٨﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَرِهَ  
هُوَ أَعْمَىٰ ۚ إِنَّمَا يَنْذُرُكُمُ اللَّهُ أَنْ لَا تَكُونُوا مِنَ  
الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ ۖ وَلَا يَقْضُونَ الْعَيْثَ ۚ

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ  
وَيَحْشُرُونَ رَبَّهُمْ ۚ إِنَّهُمْ وَخِيفُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٧٩﴾

وَالَّذِينَ صَبَرُوا أَبْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ  
وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُءُونَ  
بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٨٠﴾

23. Oḡba idẹra ti kò ni opin, ti nwọn yio wọ inu rẹ ati awọn ti o ba ẹ daradara ninu awọn baba wọn ati awọn aya wọn ati awọn arọmọdọmọ wọn; ati pe awọn malaika yio ma wọle tọ wọn ni gbogbo oju ọna.

24. (Nwọn yio wipe): Alafia ki o ma ba nyin nitori ifarada nyin (ni aiye), atubọtan ile na ma dara o.

25. Atipe awọn ẹniti ntu adehun ti Oloḡhun lẹhin igbati wọn ẹ e, ti nwọn si ja ohun ti Oloḡhun palaṣẹ pe ki nwọn so pọ, ti nwọn si nṣe ibajẹ ni ori ilẹ, awọn elewonyi egbe ni fun wọn atipe ti wọn ni ile buburu.

26. Oloḡhun ma ngba layè ese fun ẹniti O ba fẹ A si ma diwọn rẹ (fun ẹniti O ba fẹ) atipe nwọn yò si igbesi aiye yi. Bẹ si ni igbesi aiye kò jẹ kinikan lẹgbẹ ti ọrun ayafi igbadun kan (diẹ).

27. Atipe awọn ẹniti o ẹ alaigbagbo yio ma sope: Kini ẹ ti a kò sọ ami kan kalẹ fun u lati ọdọ Oluwa rẹ? Sọpe: Dajudaju Oloḡhun A ma fi ẹniti O ba fẹ silẹ ninu işina, ẹniti o ba ẹri si ọdọ Rẹ yio fi ọna mọ ọ wa si ọdọ ara Rẹ.

28. Awọn ni ẹniti nwọn gbagbo ti ọkàn wọn si balẹ si iranti

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿١٣﴾

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿١٤﴾

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿١٥﴾

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ﴿١٦﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَى الضَّلَالَةِ ﴿١٧﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ

Qlòhun, Je kin sò fun o, pèlu iranti  
Qlòhun ni awon okan fi mbàlè.

29. Awon eniti o gba Qlòhun  
gbò ti nwon si se ise rere, igbadun  
ki o ma be fun won ati abo rere.

30. Gege bayi ni A ran o nise si  
awon ijokan, dajudaju awon miran  
ti rekoja siwaju re ki o le ba ma ke  
ohun ti A fi ranse si o fun won,  
atipe sibesibe nwon nse aigbagbo si  
(Qba) Ajoke aye. Sope: On ni  
Oluwa mi, ko si qlòhun kan ayafi  
On; On ni mo gbekere atipe odò Re  
ni ipadasi mi.

31. Ti o ba se pe dajudaju Al-  
Kurani kan wa ti o le si awon oke  
nidi tabi ki afi fa ile ya tabi ti a le  
fi ba awon oku sorò (nwon ko ni  
gbagbo). Sugbon ti Qlòhun ni  
gbogbo ase patapata. Tabi awon  
eniti o gbagbo ni ododo ko ha mo  
(ni jakan) ni pe bi Qlòhun ba fe iba  
fi gbogbo awon enia mo ona  
patapata? Iya lile koko ni yio ba  
awon eniti ko gbagbo nitori ohun ti  
nwon se nise tabi ki o so si tosi ile  
won titi alukawani Qlòhun yio fi  
de. Dajudaju Qlòhun ki yapa  
adehun (Re).

32. Dajudaju nwon ti fi opolopo  
awon ojise se efe siwaju re, Mo si ti  
lora fun awon eniti nwon se  
aigbagbo, lehinna ni Mo wa mu

أَلَا يَذَكِّرُ اللَّهُ نَظْمِينَ الْقُلُوبِ ﴿٣٨﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَتَابٍ ﴿٣٩﴾

كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدَ خَلَّتْ مِن قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتَتْلُوا عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ يَا رَحْمَنُ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ﴿٤٠﴾

وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانَ سُورَتِ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُفِّمَ بِهِ الْمَوْقُ بَلِ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِيسِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُم بِمَا صَعَوْا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْأَعْيَادَ ﴿٤١﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٤٢﴾

won nitorina bawo ni iyà Mi na ti ri (lara won).

**33.** Njẹ ẹniti o duro ti ẹmi kọkan, ti nşo o pẹlu ohun ti o şe nişe (o ha le dabi ẹniti kò le şe bẹ bi?) sibesibẹ (awon alaigbagbo) nwon fun Qlqhun ni orogun. Wipe: Ẹ darukọ won (ki a gbọ). Tabi ẹnyin yio fun (Qlqhun) ni iro ohun ti kò mọ ni ori ilẹ, tabi ẹ darukọ eyi ti o han ninu orọ? Bẹ tilẹ kọ, a şe e loşşo fun awon alaigbagbo ete won asi şeri won kuro ni oju ọna (ti Qlqhun). Atipe ẹniti Qlqhun ba fi silẹ ninu işina kò ni si afini mọna fun u.

**34.** Iyà yio ma bẹ fun won ni aiye nbi atipe dajudaju iyà ti orun ni o le julọ. Bẹ si ni oludābo kan kò ni si fun won lođo Qlqhun.

**35.** Apejuwe oğba idera eyiti a şe adehun rẹ fun awon olupaiya (Qlqhun), awon odo nşan nisalẹ rẹ, awon eso rẹ yio ma bẹ titi ati iboji rẹ. Eyini ni atubotan awon ẹniti npaiya (Qlqhun); ki ẹ ri atubotan awon alaigbagbo ina ni.

**36.** Ki ẹ ri awon ẹniti A fun ni Tirà nwon dunnu si ohun ti a sọkalẹ fun o, atipe awon ti nwon parapọ, (awon egbẹ) awon kan mbẹ ninu won ti nwon tako apakan rẹ, Wipe: Ohun ti a pa mi laşe nikan ni pe ki emi ma sin Qlqhun

أَمَّنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا  
لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ  
فِي الْأَرْضِ أَمْ يظْهَرُونَ الْقَوْلَ لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا مَكْرَهُمْ وَصُدَّوْا عَنِ السَّبِيلِ  
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝٣٣

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ  
وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝٣٤

﴿ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعِدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلُّهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ  
عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ  
النَّارُ ۝٣٥﴾

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ  
إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يَبْكَرُ بَعْضُهُمْ  
أَمْرًا أَنْ أَعْبَدَ اللَّهَ وَلَا أَشْرَكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا  
وَالَيْهِ مَتَابٍ ۝٣٦﴾



atipe ki nma še da nkankan pò mọ On. Emi pe nyin si ọdọ Rẹ atipe ọdọ rẹ ni apadasi.

37. Atipe gẹgẹ bayi ni A sọ ọ kalẹ, ni ede Larubawa ni idajọ, Dajudaju ti irẹ ba ẗeḷe ifẹ-inu wọn, lẹhin ohun ti o wa ba ọ ninu mimọ, kò ni si alaranşe kan fun ọ si Ọlọhun kò si ni si oluṣọ ni.

38. Dajudaju A ti ran awọn ojiṣe kan niṣe ṣiwaju rẹ A si fun wọn ni awọn iyawo ati awọn ọmọ. Kò si tọ si ojiṣe kan pe ki o mu àmi kan wa, ayafi pẹlu iyọnda Ọlọhun. Akọsilẹ mbe fun gbogbo akoko Kọkan.

39. Ọlọhun yio mǎ parẹ eyi ti O ba fẹ (ninu rẹ) A si mǎ fi eyi ti O ba fẹ rinlẹ ninu rẹ, akọsilẹ nla mbe ni ọdọ Rẹ.

40. Bi A fi han ọ apakan ohun ti A še ileri fun wọn tabi A pa ọ ni, ṣugbọn dajudaju jijiṣe dopin ni tirẹ, iṣiro iṣe Awa la ni.

41. Nwọn ko ha ri i ni pe Awa ni A ndin ilẹ naa ku ni eḅebā rẹ? Ọlọhun lo ndajọ ti ẹnikan kò le da idajọ Rẹ pada. On si yara ni iṣiro.

42. Dajudaju awọn ẹniti o ṣiwaju wọn ti pete ṣugbọn Ọlọhun lo ni gbogbo ewe-wa patapata. O

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَرَبِيًّا وَوَلَّيْنَاكَ  
أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ  
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ  
أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِثَابِتٍ  
إِلَّا يَأْذِنَ اللَّهُ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٍ ﴿٣٨﴾

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ  
أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

وَإِنْ مَانَرِيتَكَ بَعْضَ الَّذِي نَعُدُّهُمْ أَوْتَوْفِيَّتَكَ  
فَأِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ  
يَحْكُمُ لَا مَعْزُبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ  
الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا  
يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسِعِلْمُ الْكُفْرِ

mọ ohun ti ẹmi kọkan nşe nişe. Atipe awọn alaigbabọ mbọ wa mọ ẹniti atubotan ile na mbẹ fun.

43. Atipe awọn alaigbagbọ nsọ pe irẹ ki nşe ojişe kan. Wipe: Qlọhun to ni ẹlẹri ni arin emi ati ẹnyin ati ẹnikeṅi ti mimọ tirà na mbẹ ni ọdọ rẹ.

**(14) Suratu Ibrāhīma**

*Ni orukọ Qlọhun Ajoṅke aiyẹ,  
Aşakẹ ọrun.*

1. Alif, Lām, Rā (Qlọhun ni O mọ ohun ti O gba lero pẹlu awọn harafi yi) eyi jẹ Tirà kan ti a sọ kalẹ fun ọ nitori ki o le mǎ fi yọ awọn enia jade kuro ninu okùnkùn lọ si inu imọlẹ pẹlu iyonda Oluwa wọn, lọ si oju ọna Qba titobi, Qba ti O ni ọpẹ.

2. Qlọhun ni Ẹniti gbogbo ohun ti mbẹ ni sanma ati ilẹ jẹ ti Rẹ, atipe ẹgbe ni fun awọn alaigbagbọ ninu iyà ti o le koko.

3. Awọn ẹniti nwọn fẹran igbesi aiyẹ yi ju ọrun lọ, nwọn si nşe awọn enia lori kuro ni oju ọna Qlọhun, nwọn si fẹ ki ọna nǎ wọ. Awọnyi ni nwọn wa ninu işina ti o jinna réré.

4. Kòsi ojişe kan ti A ran nişe ayafi ki o jẹ pẹlu ede awọn enia rẹ ki o le şe alaye fun wọn, Qlọhun

لَمَّا عَقَبَى الدَّارِ ﴿١٤﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَيْفَ يَأْتِي اللَّهُ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿١٥﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّكَعَاتِ أَنْزَلْنَاهُ لِيُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١٦﴾

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿١٧﴾

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَقُولُوا عَوَجًا ۗ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ فَوَاهٍ ۗ يُذَكِّرُ لِقَاءِ رَبِّهِمْ وَلِيُذَكِّرُ أُولَئِكَ لَمْ يُفِضْ اللَّهُ مِنْ نِشَاءِهِ وَيَهْدِي